



**LIETUVOS RESPUBLIKOS
AKADEMINĖS ETIKOS IR PROCEDŪRŲ KONTROLIERIUS**

**SPRENDIMAS
DĖL VIOLETOS ŠLEKIENĖS IR LORETOS RAGULIENĖS STRAIPSNIO
ANGLŲ KALBA**

2016 m. gegužės 17 d. Nr. SP-13

Vilnius

Lietuvos Respublikos akademinės etikos ir procedūrų kontrolierius (toliau – Kontrolierius), vadovaudamasis Lietuvos Respublikos mokslo ir studijų įstatymo 18 straipsnio 1 dalimi ir Lietuvos Respublikos Seimo 2011 m. rugsėjo 15 d. nutarimu Nr. XI-1583 „Dėl Lietuvos Respublikos akademinės etikos ir procedūrų kontrolieriaus tarnybos įsteigimo ir Lietuvos Respublikos akademinės etikos ir procedūrų kontrolieriaus tarnybos nuostatų patvirtinimo“ patvirtintų Lietuvos Respublikos akademinės etikos ir procedūrų kontrolieriaus tarnybos nuostatų 13 punkto 1 papunkčiu, išnagrinėjęs Lietuvos Respublikos akademinės etikos ir procedūrų kontrolieriaus tarnyboje (toliau – Tarnyba) 2016 m. balandžio 5 d. gautą R. V. (toliau – pareiškėjas¹) skundą dėl bakalauro darbo ir Violetos Šlekienės bei Loretos Ragulienės straipsnio sutapimo ir įvertinęs medžiagą, pateiktą Tarnybai,

n u s t a t ė:

Pareiškėjas skunde nurodė, kad jo bakalauro darbas yra pažodžiui išverstas į anglų kalbą ir publikuotas (necituojant) žurnaluose kitų autorių vardu (be baigiamojo darbo autoriaus žinios). Skunde yra pateiktos internetinės nuorodos į tris skirtingus elektroninius šaltinius, kuriuose yra publikuojamas minėtas straipsnis anglų kalba.

Skunde prašoma: „ištirti publikacijos autorių poelgį ir pritaikyti atitinkamas nuobaudas.“

Atlikus pateikto ir 2010 m. apginto bakalauro darbo „Elektroninė informacinė mokymo priemonė „Fulerenai“ ir Violetos Šlekienės bei Loretos Ragulienės straipsnio “The creation of information website “Fulereness” as an education tool” (2011 m., anglų kalba) lyginamąją analizę, paaiškėjo, kad straipsnyje pažodžiui išversta bakalauro darbo atkarpų (žr. sprendimo priedą). Straipsnio skirsnyje *Methodology of research. General background* paminėta, kad bakalauro darbo rengėjas ėmėsi svarbios užduoties – užpildyti informacijos apie fulerenus lietuvių kalba spragą. Tačiau literatūros sąrašė bakalauro darbo rengėjo pavardė nėra minima,

¹ Kontrolieriaus sprendimo tekste „pareiškėjas“ apibendrintai, nesiejant su pareiškėjo lytimi, vadinamas vyriškosios giminės daiktavardžiu.

taip pat nėra pateikta nuorodų ar citatų pačiame straipsnyje nurodant bakalauro darbo rengėjo autorystę.

2007 m. balandžio 7 d. Šiaulių universiteto Senato posėdyje patvirtintame Šiaulių universiteto darbuotojų ir studentų etikos kodekso² 4.1 punkte yra nustatyta: „Mokslinė veikla grindžiama sąžiningu tyrimu ir tiesos siekimu.“ Taip pat 4.1.5 papunktyje nurodoma, kaip yra pažeidžiama ši nuostata, t. y. „plagijavimas, t. y. svetimo teksto, idėjos arba išradimo pateikimas kaip savo.“ Pažodinis svetimo teksto vertimas į kitą kalbą ir pateikimas kaip savo vertinamas kaip akademinės etikos pažeidimas.

2016 m. gegužės 5 d. Kontrolierius kreipėsi į žurnalą “Problems of Education in the 21st Century” dėl deklaracijos ir autorių teisių perdavimo formos, kuri pildoma atiduodant straipsnį.

2016 m. gegužės 10 d. buvo gautas paaiškinimas iš žurnalo “Problems of Education in the 21st Century”, kad autorės nėra pateikusios deklaracijos ir autorių teisių perdavimo formos, nes 2011 m. 37 tomas buvo išleistas tarptautinės mokslinės praktinės konferencijos “Information & Communication Technology in Natural Science Education - 2011” pagrindu. Visi žurnalo 37 tomo straipsniai buvo pristatyti viešai konferencijoje, o L. Ragulienės ir V. Šlekienės straipsnis buvo publikuotas atsižvelgiant į mokslinio komiteto rekomendacijas.

Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, konstatuotina, kad Violeta Šlekienė ir Loreta Ragulienė straipsnyje “The creation of information website “Fulereness” as an education tool”, nenurodžiusios pažodžiui išverstų bakalauro darbo atkarpų autoriaus pavardės, pažeidė Šiaulių universiteto darbuotojų ir studentų etikos kodekso 4.1.5 papunktį.

Kontrolierius, išanalizavęs ir įvertinęs pateiktą informaciją ir ją patvirtinančius dokumentus bei teisinį reglamentavimą, ir vadovaudamasis Lietuvos Respublikos mokslo ir studijų įstatymo 18 straipsnio 1 dalimi ir 18 straipsnio 12 dalies 1 ir 8 punktais,

n u s p r e n d ė:

1. Informuoti Šiaulių universitetą ir Lietuvos Respublikos švietimo ir mokslo ministeriją apie Kontrolieriaus nustatytą Šiaulių universiteto darbuotojų Violetos Šlekienės ir Loretos Ragulienės akademinės etikos pažeidimą.

2. Viešinti informaciją apie nustatytą akademinės etikos pažeidimo atvejį.

Kontrolieriaus sprendimas gali būti skundžiamas Lietuvos Respublikos administracinių bylų teisenos įstatymo nustatyta tvarka.

Akademinės etikos ir procedūrų kontrolierius

Vigilijus Sadauskas

² Pakeistame 2012 m. birželio 12 d. ir 2013 m. gruodžio 18 d. Šiaulių universiteto Senato posėdyje.

LEIDINIŲ LYGINAMOJI LENTELE

Bakalauro darbas	Straipsnis
<p>Mūsų informacinės visuomenės vienas pagrindinių tikslų turėtų būti skaitmeninis raštingumas, nes tai laikoma esminiu XXI amžiaus gebėjimu.</p>	<p>One of the main goals of modern information society is a digital literacy. This is considered as a key skill of twenty-first century.</p>
<p>Pasidomėjęs kas tai yra, anglų kalba pateiktų rezultatų suskaičiavau šimtais, o lietuvių kalba radau vos 4-5 rezultatus, kuriuose buvo paminėtas toks terminas ir aprašytas vienu, dviem sakiniais. Kaip pasikeitė situacija po trejų metų? Informacijos šaltinių anglų kalba padaugėjo tūkstančiais kartų, o tarp lietuviškų atsirado tik keliasdešimt naujų šaltinių, kuriuose tik užsimenama apie fulerenus. Dėl šios spragos, kaip parodys mano atlikta apklausa, yra labai mažai lietuvių žinančių apie fulerenus ir jų svarbą mokslui. (p. 4–5)</p>	<p>Internet search for fullerenes in the english language received hundreds of results, and in Lithuanian language appeared just 4-5 results where this term was mentioned and described in one to two sentences. how situation has changed now? sources of information in english have increased thousands of times, and in lithuanian appeared several dozen of sources, with only mentions of the fullerenes. because of this information gap, as shown by a conducted survey, there are very few of the lithuanian people, who are aware of the fullerenes and their importance for science. (p. 110–111)</p>
<p>Nanotechnologijos yra tarpdisciplininė ir viena sparčiausiai besiplečianti mokslo šaka. Šis mokslas ir vis tobulėjanti technologija atveria naujas galimybes kurti naujas medžiagas, prietaisus, kurių anksčiau niekas net negalėjo įsivaizduoti [2]. Deja, nedaugelis žino, kad būtent fulerenų atradimas 1985 m. davė pradžią nanotechnologijoms, atvėrė ne tik šią naują mokslo šaką, bet ir stipriai paveikė fizikos, chemijos, daugelį kitų mokslo sričių [3]. Atradimas turėjo ypatingai didelę svarbą fizikos, chemijos, informatikos ir kitoms mokslo šakoms. (p. 5)</p>	<p>nanotechnology is an interdisciplinary and one of the fastest growing fields of science. this science and advancing technology opens up new possibilities for developing new materials and devices; no one of which previously could not even be imagined. Unfortunately, very few people know that the discovery of fullerenes in 1985 gave rise to nanotechnology, not only opened up this new field of science, but also strongly affected the physics, chemistry and many other scientific fields (acs to honor discovery of fullerenes. azo nanotechnology.). (p. 111)</p>
<p>Būtent dėl tokios informacinės ir mokomosios medžiagos stokos apie fulerenus, kurių atradimas buvo toks svarbus, kad net buvo įvertintas Nobelio premija 1996 m., nusprendžiau užpildyti šią informacijos spragą savo baigiamuoju bakalauro darbu. (p. 5)</p>	<p>the lack of such information and educational material on fullerenes, whose discovery was so important that in 1996 was awarded the nobel prize, was a reason to fill this information gap by developing educational information web site. (p. 111)</p>
<p>Sukurti elektroninę informacinę mokomąją priemonę „Fulerenai“ skirtą fizikos, chemijos mokytojams ir padaryti ją laisvai surandamą ir prieinamą. (p. 5)</p>	<p>the object of this study is information about the fullerenes and the design principles of educational information website. the main goal - the creation of the lithuanian electronic information freely available</p>

	teaching means “fullerenes” for physics and chemistry teachers, students, pupils and others interested in education innovation. (p. 111)
Norint išsiaiškinti žmonių žinias apie fulerenus ir tokios elektroninės informacinės mokomosios priemonės reikalingumą buvo paskelbta vieša apklausa. Pasinaudojau nemokama lietuviška apklausų ir anketų sistema internete „Apklausa.lt“. Anketa buvo platinama internetu įvairiais kanalais (forumuose, elektroniniu paštu, socialiniuose tinkluose). (p. 6)	in order to determine internet users’ knowledge about fullerenes, a short questionnaire survey in different education and age groups were conducted (http://www.fulerenai.eu/apklausa/). The questionnaire consisted of five questions; four of them were closed type. free lithuanian system of questionnaires and surveys on the internet “apklausa.lt” was used. the questionnaire was distributed online through various channels (forums, email, social networks). (p. 111)
Tarp jų daugiausiai buvo 18-35 metų amžiaus jaunimas, mažesnę dalį sudarė 13-17 metų moksleiviai ir vyresni nei 35 metų suaugusieji (1.1. pav.). Daugiau nei pusė respondentų turi aukštąjį išsilavinimą, beveik trečdalis nebaigtą aukštąjį, o likusieji vidurinį ar pagrindinį išsilavinimą. (p. 7)	Most participants were 19-24 (110/49%) and 25 35 (76/34%) years old. Only a small part of respondents were 13-18 (16 / 7%) years old pupils and older than 35 (22/10%) years adults. More than half of survey respondents have a university education (122/54%), almost one third - incomplete university (60/27%) and the remaining part - secondary or basic education. (p. 111–112)
Esant tokiam informacijos lietuvių kalba trūkumui, svarbiausios apklausos dalies, kurioje klausama apie fulerenus, rezultatai nestebina. Net 83 % apklaustųjų nėra visiškai nieko girdėję apie fulerenus, dešimtadalis yra girdėję terminą, bet negalėtų pasakyti kas tai yra ir tik 4 % apklaustų žmonių žino apie fulerenus ir galėtų juos apibūdinti. (p. 7)	upon evidence lack of information about the fullerenes in lithuanian language, the survey results are not surprising. Even 83% (185) of respondents have never heard of fullerenes and have no idea what it is. one-tenth of respondents (23) has heard the term, but could not say what it is. Another 3% (7) of the respondents have heard and know something about them. Only 4% (9) of the surveyed people know about fullerenes, and could describe them. (p. 112)
Kito klausimo atsakymai patvirtino faktą, kad mokslinės naujienos internete pateikiamos anglų kalba atsiranda greičiau, o lietuviškuose šaltiniuose dar ilgą laiką šios informacijos neatsiranda arba ji būna pasenusi ir klaidinga. Fulerenų atradimas palaipsniui privėdė mokslininkus prie grafeno atradimo, kuri nuo 2008 metų yra patvirtinta kaip tvirčiausia žinoma medžiaga pasaulyje [4]. Deja, tik 11 % apklaustųjų žino šį faktą, o 78 % vis dar galvoja, kad tvirčiausia medžiaga tebėra laikomas deimantas. (p. 7)	responses to another question confirmed the fact that scientific news in the english language occurs faster, while in lithuanian sources this information is lacking for a long time. the discovery of fullerenes gradually led scientists to the discovery of graphene, which since 2008 has been approved as the strongest known material in the world (Engineers Prove Graphene is the strongest material. physorg.com project . Http://www.physorg.com/news135959004.html). Unfortunately, only 12% (28) of respondents know this fact, while 79% (176) still think that the strongest material is still considered to be a diamond <...>. (p. 113)
Į paskutinį, laisvai pasirenkamą, klausimą atsakė tik du respondentai. Jų atsakymai buvo trumpi ir abstraktūs:	only two respondents answered to open type question which was asked to briefly write what you know about fullerenes and where you learned

<ul style="list-style-type: none"> • „Studijavau fiziką: jie minėti nuo medžiagų fizikos iki nanotechnologijos.“ • „Kamuolio formos anglies junginys, turintis ypatingų, iki galo neištirtų savybių.“ (p. 7) 	<p>about them. their answers were short and abstract: “I studied physics: fullerenes are mentioned in the physics of materials and nanotechnology”; “Ball shaped carbon compound with a special, completely unexplored properties”. (p. 113)</p>
<p>Apžvelgus apklausos rezultatus galima daryti prielaidą, kad elektroninės informacinės mokomosios priemonės „Fulerenai“ sukūrimas turėtų būti naudingas, nes šiuo metu didžioji dalis apklaustų žmonių (pusė jų su aukštuoju išsilavinimu) neturi jokių žinių apie šią svarbią medžiagą. (p. 9)</p>	<p>reviewing the survey results can be assumed that the creation of an electronic information educational tool “Fullerenes” should be useful, because currently the majority of people questioned (more than half of those with higher education) does not have any knowledge of this important material. (p. 113)</p>
<p>Rezultatai yra užfiksuoti, bet apklausa vykdoma ir toliau. Ji integruota į mokomąją priemonę ir pirmą kartą ja besinaudojantiems lankytojams pirmiausia siūloma užpildyti anketą. Taip siekiama surinkti dar daugiau duomenų<...>. (p. 9)</p>	<p>the results are recorded, but a survey carried out further. it is integrated into an educational tool and using it for the first time, visitors are requested to complete a questionnaire. it aims to collect more data. (p. 113)</p>
<p>Kadangi yra kuriama mokomoji priemonė, internetinė svetainė buvo būtina atsižvelgti į joms keliamus reikalavimus ir nurodymus. Mokyklų tobulinimo programos koordinavimo tarnyba, priklausanti Švietimo ir mokslo ministerijai, yra parengusi metodines rekomendacijas „Mokyklų interneto svetainės“. (p. 14)</p>	<p>creating an educational tool as a web-site have been taken into account their requirements and guidelines. it was followed accepted web standards and “school website” guidelines developed by the school improvement programme coordination unit at the ministry of education (Mokyklų interneto svetainės. Mokyklų tobulinimo programa. http://www.mtp.smm.lt/metodines.htm). (p. 113)</p>
<p>Prieš kuriant svetainę, atsižvelgiant į turimą surinktą medžiagą, buvo apgalvota ir sudaryta jos struktūra ir tinkama navigacija. Pagrindinis meniu yra visada matomas puslapio viršuje ir jį sudaro aštuoni skyriai, kai kurie iš jų išsišakoja iki 3 vidinių lygių. Užvedus pelės žymelį ant kiekvieno iš pagrindinių skyrių yra parodomas papildomas iššokantis meniu su vidiniais pirmo lygio puslapiais, jei tokių yra. Papildomai, naršymo patogumui, papildomas meniu yra kiekvieno puslapio apačioje. Jis rodo visą „kelį“ nuo titulinio puslapio iki to, kuris dabar peržiūrimas. (p. 15)</p>	<p>the main site menu is always visible at the top and it consists of eight chapters. some of them split up to three internal levels. When you move the mouse cursor on each of the main section is added to the menu appears with the first-level internal pages. for browsing convenience, an additional menu at the bottom of each page is displayed. it shows the entire path from the home page to that which is now under review. (p. 114)</p>
<p>Titulinis – puslapis į kurį pirmiausiai patenka lankytojas ir mato pasveikinimą, trumpą svetainės aprašymą. Apklausa – galima sudalyvauti anksčiau minėtoje apklausoje, siūloma užpildyti jei svetainę įsijungia naujas lankytojas.</p>	<p>on the page Theory a list of internal pages of the theory section, with active links is presented: How Fullerenes were discovered – the history of the discovery of fullerenes is posted; Discoverers – chapter designated for scientists who discovered fullerenes (Harold W. Kroto, Robert F. Curl, Richard E. Smalley); Nobel Prize – page describes</p>

Teorija – šiame puslapyje pateikiamas teorijos skyriaus vidinių puslapių sąrašas su aktyviomis nuorodomis.

Atradimas – trumpai aprašomas skyriaus turinys, rodomi vidiniai puslapiai. Kaip buvo atrasti fulerenai – fulerenų atradimo istorija. Apie atradėjus – skyrius mokslininkams atradusiems fulerenus.

Sir Harold W. Kroto – trumpai pateikta mokslininko biografija, Nobelio paskaita, dabartinė veikla, vaizdinė medžiaga, nuorodos į asmenines ir kitas svetaines.

Robert F. Curl Jr. – trumpai pateikta mokslininko biografija, Nobelio paskaita, dabartinė veikla, vaizdinė medžiaga.

Richard E. Smalley - trumpai pateikta mokslininko biografija, Nobelio paskaita, nuotraukos. Nobelio premija – puslapyje aprašoma kada, kas ir už ką gavo apdovanojimą.

„Antra“ Nobelio premija – aprašomas dar vienas svarbus apdovanojimas, kuris yra susijęs su fulerenais. Aprašomas grafenas, jo atradimas ir panaudojimo galimybės. Atradimo reikšmė – paaiškinama kuo naudingas fulerenų atradimas mokslui, žmonijai, kokias naujas galimybes tai atvėrė. o Kas yra fulerenai – teorija, apibrėžimas, pavyzdžiai, iliustracijos. o Panaudojimas – aprašomos kokios yra panaudojimo galimybės dabar, kokios galimos ateityje. o Pavadinimo kilmė – paaiškinta iš kur ir kodėl kilo toks naujai atrastos medžiagos pavadinimas.

Fulerenų rūšys – aprašomi egzistuojantys fulerenų tipai.

C60 – smulkiau aprašomas pirmasis atrastas fulerenas, kuris yra labiausiai žinomas ir paplitęs. • Įdomybės – puslapyje pateikiamas temos vidinių puslapių sąrašas. o Įvairūs faktai – surinkti įdomūs, trumpi pastebėjimai, faktai apie fulerenus. o Vaizdinė medžiaga – pateikiamas vidinių puslapių sąrašas (šis skyrius dar bus užpildytas bent iki 10 skirtingų vaizdo klipų).

C60 modeliavimas – vaizdo klipas, kuriame parodoma, kaip galima kompiuteriu modeliuoti fulereno C60 molekulę, trimatį modelį.

Dokumentika – išsamus ir informatyvus dokumentinis filmas apie fulerenų atradimą. Galima žiūrėti tame pačiame puslapyje.

when, who and for what received the award; Second Nobel Prize - a description of another major award, which is associated with fullerenes is presented. it describes the graphene, its discovery and the possibility of its use; Significance of the Discovery – page explains what are the benefits of the discovery of fullerenes to science and humanity, What new possibilities it opened up; What are the Fullerenes – theory, definition, examples and illustrations are presented; Applications – describes what are the applications of fullerenes now and what are the possibilities of application in the future; The Origin of the Term – page explains where and why came such name of newly discovered substance; Types of Fullerenes – a description of the existing types of fullerenes is presented. on the page Interesting a list of internal pages of topics are presented: Other Facts – brief comments, interesting facts about the fullerenes are collected; Visual material – c60 simulation is given (video clip showing how to simulate three-dimensional computer model of C60 molecule of fullerene), Documentary (complete and informative documentary film about the discovery of fullerenes), Google and C60 (the video, which recorded how largest search company logo has been changed noting the 25th anniversary of the discovery of fullerenes); Manufacturing fullerenes – provides instructions on how to make a paper model of fullerene, there is necessary templates for downloading and printing; Fullerenes price – the former and the current price of fullerenes production, sales, and their comparison are described; Fullerenes in space – a description of the recently recorded the fact that the fullerenes were discovered in cosmic space is presented; Geoset – information about educational network (GEOSET), founded by one of the discoverers of the fullerenes h. Kroto, is presented. Downloads page describes the programs ninithi and nanotube modeler, which can simulate three-dimensional models of fullerenes, explains how to use them; download links are added. on the page Simulation various simulation c60 and other types of fullerenes are presented. by clicking the button Instructions on the Main Website menu, necessary browser add-ons and links where you can download them. here are some guidelines to what browser is best and

<p>Google ir C60 – pateiktas klipas, kuriame užfiksuota, kaip buvo pakeistas didžiausios paieškos kompanijos logotipas minint fulerenų atradimo 25-metį. o Gaminame fulereną – pateiktos instrukcijos kaip pasigaminti popierinį fulereno modelį. Yra pagaminti reikalingi šablonai, kuriuos galima atsiųsti ir atsispausdinti. o Fulerenų kainos – aprašytos buvusios ir dabartinės fulerenų gamybos, pardavimo kainos, palyginimai.</p> <p>Fulerenai kosmose – aprašomas neseniai užfiksuotas faktas, kad fulerenai buvo aptikti iš kosminėje erdvėje. Pateikiama vaizdinė medžiaga. o Geoset – informacija apie „GEOSSET“ mokomąjį tinklą, kurį įkūrė vienas iš fulerenų atradėjų H. Kroto</p> <p>Siuntiniai – pateikiamas vidinių puslapių sąrašas. o Ninithi – aprašoma programa, kuri gali modeliuoti trimačius fulerenų modelius, paaiškinama kaip ją naudoti, pridedamos atsisiuntimo nuorodos.</p> <p>Nanotube modeler – aprašoma kita panaši programa, pridedamos atsisiuntimo nuorodos.</p> <p>Simuliacijos – pateikiamas vidinių puslapių sąrašas.</p> <p>C60 – pateikiamos žemiau išvardintos simuliacijos su šiuo fulerenu.</p> <p>Besisukantis C60</p> <p>C60 modelis</p> <p>Tirpstantis C60 fulerenas Fulerenų C60 ir C240 susidūrimas o Kitos – įvairios simuliacijos su kitų rūšių fulerenais.</p> <p>Instrukcijos o Reikalingi priedai – aprašomi reikalingi naršyklės priedai, pateikiamos nuorodos iš kur juos atsiųsti.</p> <p>Naudojimasis – patariama kokias naršykles geriausia naudoti, kaip veikia puslapio navigacija, papildomos funkcijos. • Svetainės žemėlapis – specialus, anksčiau minėtas puslapis, kuriame automatiškai generuojama ir pateikiama visos svetainės aiški struktūra su aktyviomis nuorodomis. (p. 16–18)</p>	<p>how the navigation works. on the page Site Map a clear structure with active site-wide links are automatically generated and communicated. (p. 114–115)</p>
<p>Šis Nobelio premijos laureatas pateikė daug naudingų nuorodų į informacijos šaltinius, gerų patarimų kuriant svetainę, atrenkant tinkamą medžiagą. Susirašinėjimo metu (kai kurie laiškai pateikiami prieduose) buvo susitarta, kad H. Kroto įrašys trumpą vaizdinę paskaitą apie Lietuvą ir šios elektroninės informacinės mokomosios priemonės</p>	<p>The work included contacts with the other fullerenes' discoverer prof. Harold W. Kroto. the nobel prize laureate provided a number of useful links to sources of information, good advice on the development of the site and selecting the proper material. Harold W. Kroto recorded a short virtual lecture about lithuania and the importance of this</p>

<p>svarbą. Paskaita „GEOSET in Lithuania“ (pav. 5.8. pav.) jau yra viešai prieinama „GEOSET“ tinklo svetainėje – www.geoset.fsu.edu (jos kopija yra pateikta ir šioje svetainėje adresu www.fulerenai.info/geoset/). (p. 23–24)</p>	<p>educational electronic information tools. There H. Kroto talks about “Geoset” network in Lithuania, thanks for access to this educational network. Lecture GEOSET in Lithuania (Figure 5) is made available to GEOSET (Global Educational Outreach for Science, Engineering and Technology) network website - www.geoset.fsu.edu (a copy is provided in this website w.fulerenai.info/geoset/). (p. 116)</p>
<p>Fulerenai yra sparčiai visame pasaulyje populiarėjančių nanotechnologijų mokslų pagrindas. Nanotechnologijos yra įtrauktos į Lietuvos švietimo ir mokslo ministerijos patvirtintų prioritetinių krypčių sąrašą, <...>. (p. 46)</p>	<p>Fullerenes are the basis for the rapidly developing science of nanotechnology. Nanotechnology is included in the list of priorities approved by lithuanian ministry of education. (p. 116)</p>